

**VERBALE DI ACCORDO SUL  
PREMIO AZIENDALE DI PRODUTTIVITA' E  
REDDITIVITA' RELATIVO ALL'ANNO 2011**

Il giorno 31 ottobre 2012, in Trieste, presso la sede della NLB  
d.d. Filiale di Trieste

tra le parti:

**NLB d.d. Filiale di Trieste**, rappresentata da Vito Cigoj,  
Direttore in rappresentanza del datore di lavoro

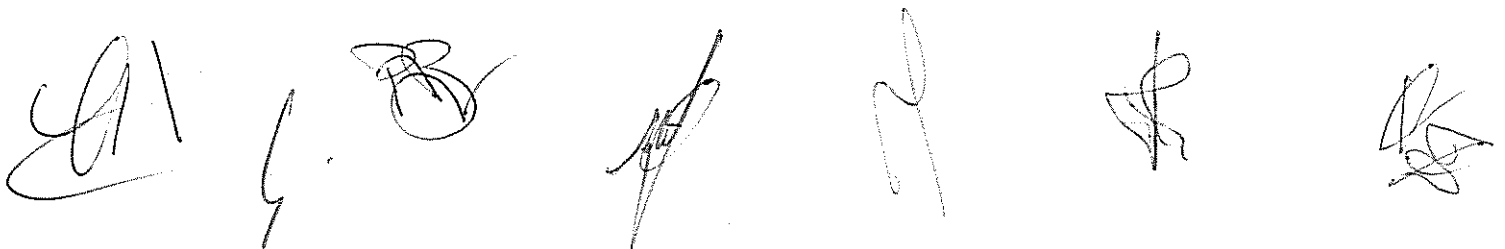
e le Delegazioni delle Organizzazioni Sindacali

**Federazione Autonoma Bancari Italiani (FABI)**,  
rappresentata dai sigg. Marjan Vogric, Giorgio Dimario e  
Paolo Bagon

**Federazione Italiana Sindacale Lavoratori  
Assicurazioni e Credito (FISAC /CGIL)**, rappresentata dai  
sigg. Norma Zoch, Elisabetta Faidutti e Piergiorgio Gori

premesso che

nel corso dell'esercizio 2011 i Quadri Direttivi ed il personale  
delle Aree Professionali dipendenti dalla suddetta filiale  
hanno dato dimostrazione di un notevole impegno  
professionale e di un elevato livello di produttività;



che il bilancio dell'esercizio 2011 è caratterizzato da un risultato delle attività ordinarie positivo al netto di eventuali modifiche straordinarie nei criteri di valutazione dei crediti e delle partecipazioni, queste ultime laddove imputate al risultato ordinario;

che il bilancio dell'esercizio 2011 è caratterizzato da un risultato positivo del margine operativo lordo della filiale, rettificato degli oneri connessi al rischio di credito imputati al conto economico in via ordinaria;

che il bilancio dell'esercizio 2011 è caratterizzato da un risultato negativo in presenza del ribaltamento dei costi a carico della filiale derivanti dall'utilizzo effettivo di strutture collocate presso la Casa Madre NLB d.d., Ljubljana e dell'incidenza dei prezzi di trasferimento;

le Parti  
hanno convenuto quanto segue:

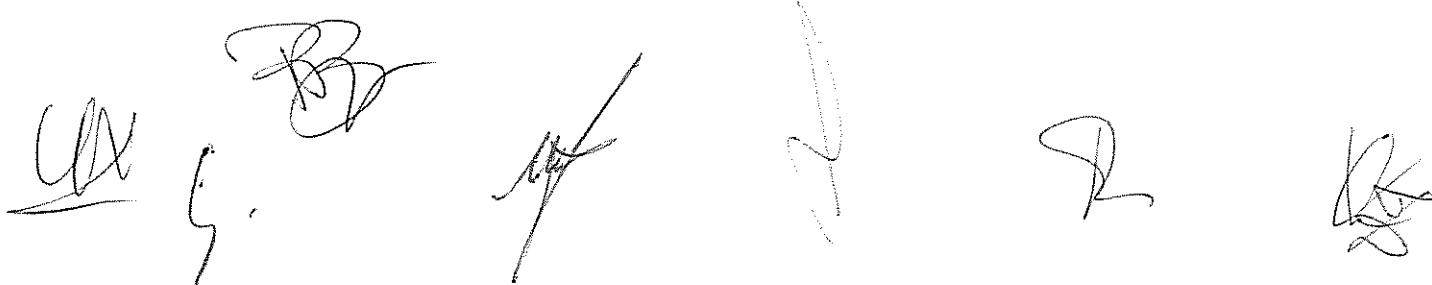
Art. 1

La premessa costituisce parte integrante del presente accordo.

Art. 2

Viene riconosciuto a tutti i Quadri Direttivi ed al personale delle Aree il Premio Aziendale riferito all'esercizio 2011.

Art. 3

A horizontal line of seven handwritten signatures in black ink, arranged from left to right. The signatures vary in style, with some being more stylized and others more legible. The first signature on the left appears to be 'LVA', followed by a signature that looks like 'S.', then a signature that looks like 'BB', then a signature that looks like 'M.', then a signature that looks like 'D.', then a signature that looks like 'R.', and finally a signature that looks like 'R.' on the far right.

Il premio di produttività viene corrisposto, sotto forma di "una tantum", con le competenze del mese di dicembre 2012.

Nel caso di inizio e/o cessazione del rapporto di lavoro durante il corso dell'anno il premio di produttività compete in proporzione ai mesi di servizio prestati, considerando come mese intero l'eventuale frazione.

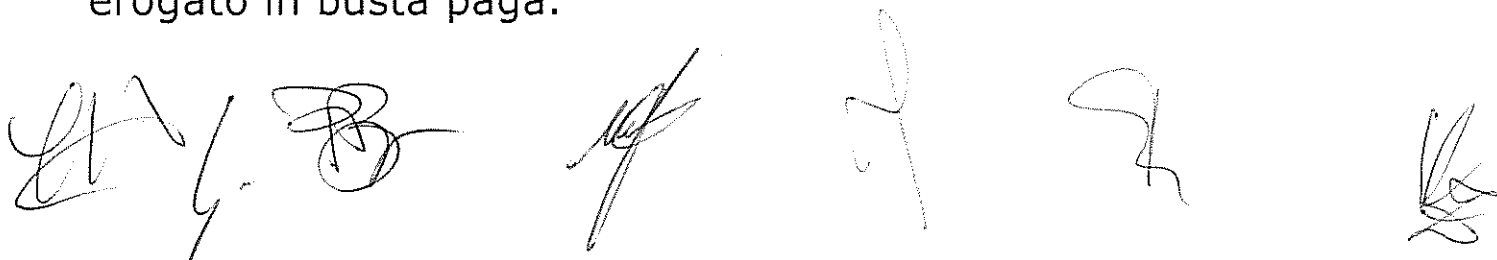
Il premio di produttività per il personale a tempo parziale è proporzionato alla durata dell'orario di lavoro osservato.

Nei casi di assenza dal servizio il premio di produttività viene ridotto di tanti dodicesimi quanti sono i mesi interi di assenza, secondo quanto previsto dall'art. 43, commi 9 e 10, del CCNL 8 dicembre 2007; a tali fini le Parti convengono di non considerare le eventuali assenze connesse alla fruizione di permessi orari in base alle norme di legge vigenti in materia, da dipendenti in allattamento o da lavoratori/lavoratrici disabili in situazioni di gravità o che assistano coniuge, figli o genitori disabile/i in situazioni di gravità (legge 104).

Il premio di produttività si applica anche ai dipendenti con rapporto di lavoro non a tempo indeterminato, secondo le tipologie contrattuali tempo per tempo previste dal CCNL ABI (attualmente apprendistato e inserimento).

#### Art. 4

Allo scopo di incoraggiare la più ampia diffusione dell'istituto della previdenza complementare, l'Azienda riconoscerà in alternativa all'erogazione in busta paga - a tutti i dipendenti che ne facciano richiesta e a valere sulle loro singole posizioni individuali di previdenza integrativa - un importo incrementato del 30% rispetto a quanto eventualmente erogato in busta paga.

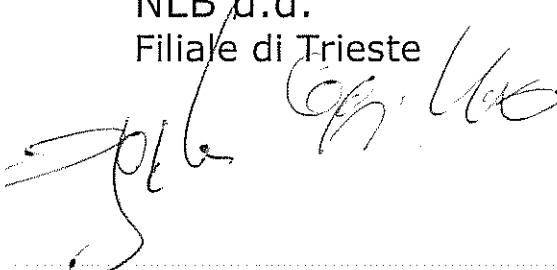
The image shows six handwritten signatures in black ink, arranged horizontally at the bottom of the page. The signatures are stylized and vary in length and complexity, representing the signatories of the document.

TABELLE

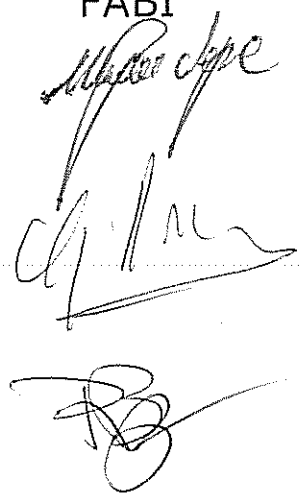
INQUADRAMENTO	IMPORTO EROGATO IN BUSTA PAGA
QD 3-4	€ 930,00
QD 1 – 2	€ 725,00
A3 L4	€ 675,00
A3 L 3	€ 620,00
A3 L 2	€ 520,00
A3 L 1	€ 465,00
A2 e A1	€ 465,00

INQUADRAMENTO	IMPORTO A PREVIDENZA COMPLEMENTARE
QD 3-4	€ 1.210,00
QD 1 – 2	€ 940,00
A3 L4	€ 880,00
A3 L 3	€ 805,00
A3 L 2	€ 675,00
A3 L 1	€ 605,00
A2 e A1	€ 605,00

NLB d.d.  
Filiale di Trieste



FABI



FISAC /CGIL

